

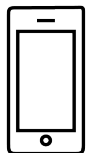


DIA DE LOS MUERTOS

ACTIVITY  
BOOK



SELF HELP  
GRAPHICS & ART



## AR EXPERIENCE!

Go to @SHG1970 IG effects tab, click on 'Diablito Calaca', and then scan the back of the Zine to discover a Day of the Dead AR experience!

Image: 'Diablito Calaca' by Viktor Rosas

AR Effect created by TecnoLatinx

## ¡EXPERIENCIA RA!

Vaya a la pestaña de efectos de IG de @SHG1970, presione en 'Diablito Calaca' ¡Y escanee el reverso del Zine para descubrir una experiencia RA del Día de los Muertos!

Imagen: 'Diablito Calaca' por Viktor Rosas

Efecto AR creado por TecnoLatinx



# TECNOLATINX

[tecnolatinx.com](http://tecnolatinx.com)

At TecnoLatinx XR Lab we empower individuals and organizations to leverage emerging technology not as consumers, but as active participants and content creators.

Follow us @TecnoLatinx to see our latest AR effects, upcoming art and tech workshops and virtual events.



## DAY OF THE DEAD IN LOS ANGELES

Until the late 20th century, Día de los Muertos in the United States was a private holiday, usually practiced in homes or local cemeteries in the Southwest, along the U.S.-Mexico borderlands. By the 1960s and into the 1970s, civil rights and solidarity movements exploded all over the world and the holiday was brought into a new light. Self Help Graphics and Art was instrumental in making Día de los Muertos a public celebration in Los Angeles. In 1973, Self Help Graphics held the first large Día de los Muertos procession that went from their studio on Brooklyn Ave. to Evergreen Cemetery. The nature of the procession as a large, public activity that took over the street was inspired by the Chicano Moratorium. Día de los Muertos became a way for Chicanxs and Latinxs to reclaim their indigenous heritage while also expressing new cultural identities. At the same time, artists used Día de los Muertos as a way to address inequalities and injustices that deeply affected their communities like police brutality. By making the holiday a public event, Chicanxs and Latinxs in Los Angeles were given an outlet to publicly mourn on their own terms and embrace their culture openly.

Historic and cultural references written by Ariel Hernandez-Neikrug



# PAPEL PICADO

Papel picado is the traditional art of cutting elaborate designs into pieces of delicate tissue paper. The Mexica practiced a similar craft called amatl, where they used melted rubber to paint intricate designs on a paper-like material made of mulberry and fig tree bark. The tradition of papel picado originated in the 19th century in San Salvador Huixcolotla, Puebla when paper from China was imported to Mexico. By the 20th century, the craft had spread throughout Mexico. Artisans craft papel picado by stacking 50 to 100 sheets underneath a template and then use special chisels and hammers to carve the designs. Papel picado is used for a variety of celebrations, not just Dia de los Muertos. It all depends on the imagery used. Calaveras, skeletons, candles, marigolds, names of loved ones, and cultural and religious icons are typically present in papel picado made for Dia de los Muertos.

## PAPEL PICADO

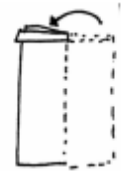
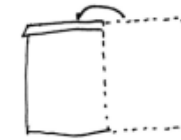
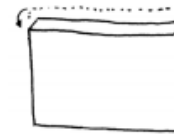
by Daniel Gonzalez (@printgonzalez)

### MATERIALS

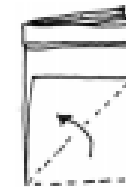
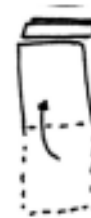
- Scissors
- String
- Tissue paper
- Glue
- (Optional) X-Acto knife with new blade and/or box cutter.
- Woodcut tools
- Self healing mat

The most basic design you can make is a star pattern. You may have made these in school and called them snowflakes as a kid. It's the same idea but using this new material. Tissue paper is very thin so try staking a few pieces together to make several pieces at the same time. For now, let's start with a single piece so you can get the hang of it.

- 1 If you plan to make a string of papel picado, make a fold about 1 inch lengthwise at the top of your paper. If you want to make a flag or use it some other way, you don't have to do this.
- 2 Fold your paper lengthwise making sure the edges line up.
- 3 Fold your paper again in half, bringing the center fold and lining it up with the side edge.



- 4 Take the bottom edge and fold it up just below the string hold. If you don't have a string fold then just line it up to the top edge
- 5 Take the bottom right corner and bring it up to the side edge to make a fold.
- 6 Now make your cuts along the diagonal fold and the side fold. Feel free to make your own designs or follow the one provided.



- 7 Now unfold the diagonal, the last fold you made before cutting and flatten out your sheet. Now you can trim the bottom of you papel picado if you want to give it a frill.

Flatten out your sheet and you should have a star design on your paper.

# MARIGOLDS

Marigolds, also known as cempasúchitl (from the word cempoalxochitl in Nahuatl) and flor de muerto (flowers of the dead), are one of the most recognizable icons of Día de los Muertos. The Florentine Codex documents how the Mexica used marigolds in their daily lives, but also for celebrations honoring the dead. Marigolds were also associated with the Mexica goddess Xochiquetzal, the patron of pregnancy, childbirth, crafts, and female artisans. The marigold was also favored by the goddess Mictecacihuatl, the Lady of the Dead, who watched over the bones of the departed in Mictlan, the underworld. Marigolds also have a natural insecticide, which is why they are often found amongst corn, bean, and squash crops. For Día de los Muertos, marigolds are often seen decorating altars. The vibrant color and distinct smell of their petals guide the spirits of loved ones from their resting places to the ofrendas and their families.

## PAPER CEMPAZUCHITL: A STEP BY STEP GUIDE

By Dewey Tafoya (@deweytafoya)

### SUPPLIES

- 5-6 sheets of marigold/yellow colored tissue paper (10x15 inch)
- Scissors
- Pipe cleaners or thin metal wire



### DIRECTIONS

- 1 Stack 5-6 sheets of tissue paper and face the stack with the short side towards you.
- 2 Starting on the short side, fold sheets accordion style with one-inch folds.
- 3 Cut the corners of your sheets to round the edges (this will be the petals).
- 4 Fold your fan in half and create a crease in the middle.
- 5 On the folded side, cut off a tiny piece of each corner (to make space to wrap the pipe cleaner).
- 6 Tightly wrap the pipe cleaner around the fold of the sheets, in the middle, and twist the pipe cleaner until it is tight (this will be your flower stem).
- 7 Fan out the paper by gently separating the first layer of paper from the rest, and move it up to form the top layer of petals.
- 8 Gently separate the rest of the paper layers and fluff out your flower.
- 9 Do the same unfolding on the other side. Make sure to keep it fluffy.
- 10 Sas! You have a cempazuchitl!



# FACE PAINTING

Face painting is a practice as old as humanity itself and is present in cultures all over the world. The face painting associated with Dia de los Muertos is perhaps one of the holiday's most iconic cultural practices. Chicax and Latinx artists began painting their faces as skulls for Dia de los Muertos in Los Angeles in the 1970s, inspired by Mexica art and Jose Guadalupe Posada's skeletal prints. One of the most popular themes is portraying the duality of life and death. Half of a person's face would be painted as a decorated skull, while the other half is left alone. Another incredibly popular design is painting the entire face like a decorated skull. Some of the designs are traditional black and white representations of skulls while others are elaborate works of art with many colors and embellishments like rhinestones, feathers, and flowers.

## DAY OF THE DEAD FACEPAINTING

by Gabby Claro (@tragic4I)

### FACEPAINTING MATERIALS

- Water activated or oil based face paint
- Brushes
- Sponges
- Glitter
- Craft Jewels
- Water

1

Start off with a clean base



2

Apply an even coat of white face paint. Avoid eyes and nose area

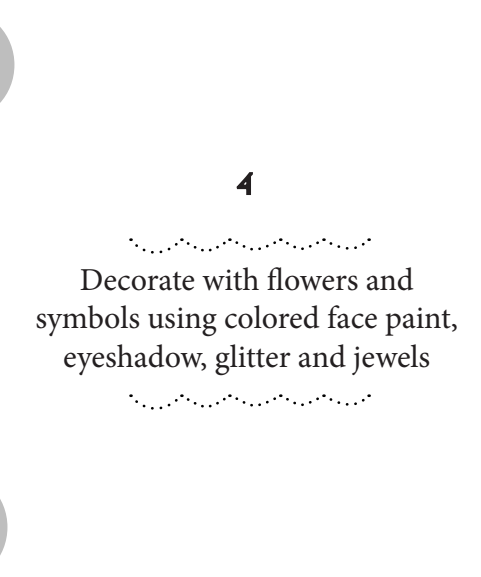
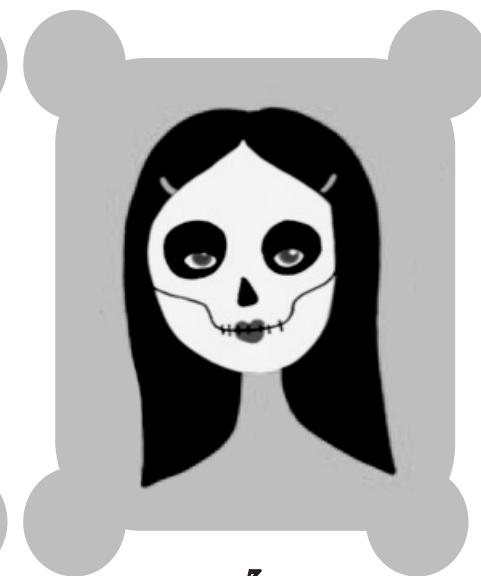


3

Fill in eye and nose area with black paint. Then draw in teeth with black lines

4

Decorate with flowers and symbols using colored face paint, eyeshadow, glitter and jewels



# ALTAR DE MUERTO

Altars and ofrendas are the centerpiece of Dia de los Muertos. While most altars are typically built in private homes or in cemeteries, they have grown to become larger, public constructions that represent entire communities of people. Most altars contain photos of deceased loved ones, favorite foods and objects, pan de muerto (bread of the dead), flowers (usually marigolds), candles (to light the way for the spirits), a glass of water (so that the spirits can quench their thirst after a long journey) and copal incense. These items also symbolize the four primordial elements: water, fire, air, and earth. Some altars, such as the ones made by Ofelia Esparza, will have an arch to represent a window that allows the spirits of loved ones to view the ofrendas upon their arrival. Foil and tin figures of plants, skeletons, animals, and religious icons are also used to decorate altars. Some altars might also contain a petate (from the Nahuatl word petlatl), a reed mat, to allow the spirits to rest after their long journeys.

Always keep in mind the 4 elements when creating your altar de muerto.

**FIRE**



LED lights

**EARTH**

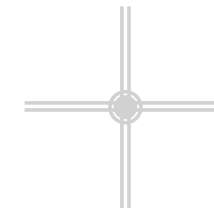


Flor de papel/  
Cempasúchil  
(Marigold)

**WATER**



Water



**AIR**



Papel Picado



## SHOEBOX ALTAR

By: Martha Carrillo (@HeartOnArts)

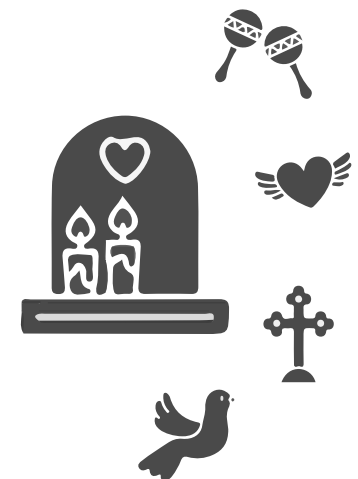


### MATERIALS

- 1 Shoebox (or any small box)
- Tissue paper
- Scissors
- Twine (or yarn)
- White glue
- Paint (or markers)
- Pipe cleaners (or twist-ties)
- Led tea-lights

\*Ofrendas (Offerings) to be placed on the altar.  
My ofrendas include salt, oregano, chile de árbol and water for my ancestors.

- 1 Make tiny papel picado.
- 2 Make tiny flores de papel.
- 3 Decorate your shoebox & personalize your Altar.
- 4 Add your Ofrendas (offerings) to loved ones who have passed.



# ESTADOS UNIDOS



## DÍA DE LOS MUERTOS EN LOS ANGELES



Hasta fines del siglo XX, el Día de Muertos en los Estados Unidos era una festividad privada, generalmente practicado en hogares o cementerios locales en el Suroeste, a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos. En la década de 1960 y 1970, los movimientos de solidaridad y derechos civiles explotaron en todo el mundo y la festividad tomó una nueva luz. Self Help Graphics and Art fue fundamental en hacer del Día de Muertos una celebración pública en Los Ángeles.

En 1973, Self Help Graphics celebró la primera gran procesión del Día de Muertos desde su estudio en la avenida Brooklyn hasta el cementerio Evergreen. La esencia de la procesión como una gran actividad pública que se apoderó de las calles fue inspirada por la Moratoria Chicana. El Día de Muertos se convirtió en una manera para que los Chicaxs y Latinxs recuperaran su herencia indígena y al mismo tiempo, expresaran nuevas identidades culturales. Al mismo tiempo, los artistas utilizaron el Día de Muertos como una forma de abordar las desigualdades e injusticias que afectan profundamente a sus comunidades, como la brutalidad policial. Al convertir la festividad en un evento público, los Chicaxs y Latinxs en Los Ángeles tuvieron una oportunidad para lamentar públicamente en sus propios términos y adoptar su cultura abiertamente.

Referencias historicas y culturales escritas por  
Ariel Hernandez-Neikrug.



# PAPEL PICADO

El papel picado es el arte tradicional de cortar diseños elaborados en trozos de delicado papel de seda. Los mexicas practicaban un oficio similar llamado amatl, donde usaban caucho derretido para pintar diseños intrincados en un material parecido al papel hecho de corteza de morera y de higuera. La tradición del papel picado se originó en el siglo XIX en San Salvador Huixcolotla, Puebla, cuando se importaba papel de China a México. Para el siglo XX, la artesanía se había extendido por todo México.

Los artesanos elaboran papel picado apilando de 50 a 100 hojas debajo de una plantilla y luego usan cinceles y martillos especiales para tallar los diseños. El papel picado se usa para una variedad de celebraciones, no solo para el Día de los Muertos. Todo depende de las imágenes utilizadas. Calaveras, esqueletos, velas, caléndulas, nombres de seres queridos e iconos culturales y religiosos suelen estar presentes en el papel picado hecho para el Día de los Muertos.

## PAPEL PICADO

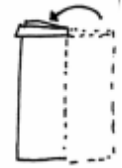
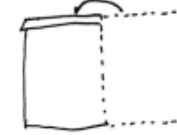
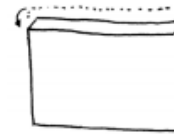
por Daniel Gonzalez (@printgonzalez)

### HERRAMIENTAS Y MATERIALES

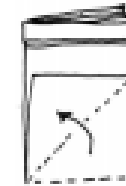
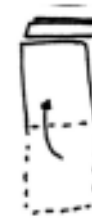
- Tijeras
- Cuerda
- Papel de seda
- Goma
- (Opcional) Cuchillo X-Acto y / o cortador de cajas
- Herramientas de grabar en madera
- Estera autocurativa

El diseño más básico que puedes hacer es un patrón de estrella. Es posible que los haya hecho en la escuela y los haya llamado copos de nieve cuando era niño. Es la misma idea pero usando este nuevo material. El papel tisú es muy fino, así que intente juntar algunas piezas para hacer varias al mismo tiempo. Por ahora, comencemos con una sola pieza para que pueda dominarla.

- 1 Si planea hacer una tira de papel picado, haga un doblez de aproximadamente una pulgada a lo largo en la parte superior de su papel. Si quieres hacer una bandera o utilizarla de otra manera, no es necesario que lo haga.
- 2 Doble el papel a lo largo asegurándose de que los bordes estén alineados.
- 3 Doble el papel nuevamente por la mitad, llevando el doblez central y alineándolo con el borde lateral.



- 4 Tome el borde inferior y dóblelo justo debajo de la sujeción del hilo. Si no tiene un doblez de cuerda, simplemente alinéelo con el borde superior.
- 5 Tome la esquina inferior derecha y llévela hacia el borde lateral para hacer un doblez.
- 6 Ahora haz tus cortes a lo largo del doblez diagonal y el doblez lateral. Siéntase libre de hacer sus propios diseños o seguir el que se proporciona.



- 7 Ahora desdoble la diagonal, el último pliegue que hizo antes de cortar y alisar la hoja. Ahora puede recortar la parte inferior de su papel picado si quiere darle un toque.

Alise la hoja y debería tener un diseño de estrella en su papel.





Las caléndulas, también conocidas como cempasúchil (palabra náhuatl) y flor de muerto, son uno de los íconos más reconocibles del Día de los Muertos. El Códice Florentino documenta cómo los mexicas usaban las caléndulas en su vida diaria, pero también para las celebraciones en honor a los muertos. Las caléndulas también se asociaron con la diosa mexicana Xochiquetzal, la patrona del embarazo, el parto, la artesanía y las artesanas. La caléndula también fue favorecida por la diosa Mictecacihuatl, la Dama de los Muertos, que velaba por los huesos de los difuntos en Mictlán, el inframundo. Las caléndulas también tienen un insecticida natural, por lo que a menudo se encuentran entre los cultivos de maíz, frijoles y calabazas. Para el Día de los Muertos, las caléndulas a menudo se ven decorando altares. El color vibrante y el olor distintivo de sus pétalos guían a los espíritus de sus seres queridos desde sus lugares de descanso hasta las ofrendas y sus familias.

## CEMPASÚCHIL DE PAPEL: UNA GUÍA PASO A PASO

Por Dewey Tafoya (@deweytafoya)

### MATERIALES

- 5-6 hojas de papel de seda de color naranja o amarillo (10 x 15 pulgadas)
- Tijeras
- Limpiapipas o alambre de metal delgado



### INSTRUCCIONES

- 1 Apile 5-6 hojas de papel seda y coloque la pila con el lado corto hacia usted.
- 2 Comenzando por el lado corto, doble las hojas en forma de acordeón con pliegues de una pulgada.
- 3 Corte las esquinas de las hojas para redondear los bordes (estos serán los pétalos).
- 4 Doble su abanico a la mitad y cree un dobléz en el medio.
- 5 En el lado doblado, corte un pedacito de cada esquina (para dejar espacio para envolver el limpiapipas o alambre).
- 6 Envuelva firmemente el limpiapipas alrededor del dobléz de las hojas, en el medio, y gire el limpiapipas hasta que esté apretado (este será el tallo de su flor).
- 7 Extienda el papel separando suavemente la primera capa de papel del resto y muévala hacia arriba para formar la capa superior de pétalos.
- 8 Separe suavemente el resto de las capas de papel y esponje la flor.
- 9 Repita el mismo proceso con el otro lado. Asegúrese de mantenerlo esponjoso.
- 10 ¡Sas! ¡Tiene una cempasuchil!

# MAQUILLAJE DE DÍA DE MUERTOS

La pintura facial es una práctica tan antigua como la humanidad misma y está presente en culturas de todo el mundo. La pintura facial asociada con el Día de Muertos es quizás una de las prácticas culturales más emblemáticas. Los artistas Chicax y Latinx comenzaron a pintar sus rostros como calaveras para el Día de Muertos en Los Ángeles en la década de los 70s, inspirados en el arte mexicano y los grabados esqueléticos de José Guadalupe Posada. Uno de los temas más populares es retratar la dualidad de la vida y la muerte. La mitad de la cara de una persona se pinta como una calavera decorada, mientras que la otra mitad se deja sola. Otro diseño increíblemente popular es pintar toda la cara como una calavera decorada. Algunos de los diseños son representaciones tradicionales en blanco y negro de calaveras, mientras que otros son elaboradas obras de arte con muchos colores y adornos como pedrería, plumas y flores.

## MAQUILLAJE DE DÍA DE MUERTOS

por Gabby Claro (@tragic41)

### MATERIALES PARA MAQUILLAJE

- Pintura facial activada con agua o a base de aceite
- Pinceles
- Esponjas
- Brillantina
- Joyas artesanales
- Agua

1

Empiece con una base limpia



2

Aplice una capa uniforme de pintura facial blanca. Evite el área de los ojos y la nariz



3

Rellene el área de los ojos y la nariz con pintura negra. Luego dibuje los dientes con líneas negras

4

Decore con flores y símbolos usando pintura facial de colores, sombra de ojos, brillantina y joyas

# ALTAR DE MUERTO

Los altares y las ofrendas son centrales para el Día de Muertos. Aunque la mayoría de los altares típicamente se construyen en privado o en cementerios, algunos han crecido hasta convertirse en grandes construcciones públicas que representan comunidades enteras de personas. La mayoría de los altares contienen fotos de seres queridos fallecidos, sus alimentos y objetos favoritos, pan de muerto, flores (generalmente cempasúchil), velas (para iluminar el camino de los espíritus), un vaso de agua (para que los espíritus puedan saciar su sed después de un largo viaje) e incienso de copal. Estos elementos también simbolizan los cuatro elementos primordiales: agua, fuego, aire y tierra.

Algunos altares, como los realizados por Ofelia Esparza, incluyen un arco que representa una ventana que permite a los espíritus de los seres queridos ver las ofrendas a su llegada. También se utilizan figuras de hojalata y estaño de plantas, esqueletos, animales e iconos religiosos para decorar altares. Algunos altares también pueden incluir un petate (de la palabra náhuatl petlatl), una estera de junco, para permitir que los espíritus descansen después de sus largos viajes.

Siempre tenga en cuenta los 4 elementos al crear su Altar de Muerto.

FUEGO



Luces LED

AGUA



Agua

TIERRA



Flor de Papel /  
Cempasúchil

AIRE



Papel Picado



## ALTAR EN CAJA DE ZAPATOS

Por: Martha Carrillo (@HeartOnArts)



### MATERIALES

- 1 caja de zapatos (o cualquier caja pequeña)
- Papel de seda
- Tijeras
- Cordel (o hilo)
- Pegamento
- Pintura (o plumones)
- Limpiapipas (o ataduras)
- Velas eléctricas pequeñas (Luces LED)

\* Ofrendas (Ofrendas) para colocar en el Altar

\* Mis ofrendas incluyen sal, orégano, chile de árbol y agua para mis ancestros.

- 1 Haga papel picado pequeño
- 2 Haga pequeñas flores de papel.
- 3 Decore su caja de zapatos y personalice su Altar.
- 4 Agregue sus ofrendas para los seres queridos que han fallecido.





## ESTAMOS JUNTOS EN ESTO.

En Kaiser Permanente, consideramos que la salud no es un negocio. La vemos como una causa. Una causa en la que creemos firmemente. Durante este tiempo particular, estamos especialmente agradecidos por el heroísmo de nuestros trabajadores de primera línea. Y quisiéramos expresar nuestra más profunda gratitud a todos nuestros increíbles equipos de atención y personas que se entregan a la misión de Kaiser Permanente cada día para mejorar la salud de nuestros miembros y las comunidades a las que servimos. Estamos aquí para ayudarle a vivir bien. **Obtenga más información en [kp.org/espanol](https://kp.org/espanol).**

**VIEW ALL THE WORKSHOPS AT SHGTV ON YOUTUBE!**

Make a paper mache skeleton, like El Diablito Calaca, by watching the video on SHGTV or download the step by step instructions on [www.selfhelpgraphics.com/diadelosmuertos](http://www.selfhelpgraphics.com/diadelosmuertos)



**¡VEA TODOS LOS TALLERES EN SHGTV EN YOUTUBE!**

Haga un esqueleto de papel maché, como El Diablito Calaca, viendo el video en SHGTV o descargue las instrucciones paso a paso en [www.selfhelpgraphics.com/diadelosmuertos](http://www.selfhelpgraphics.com/diadelosmuertos)



@SHG1970



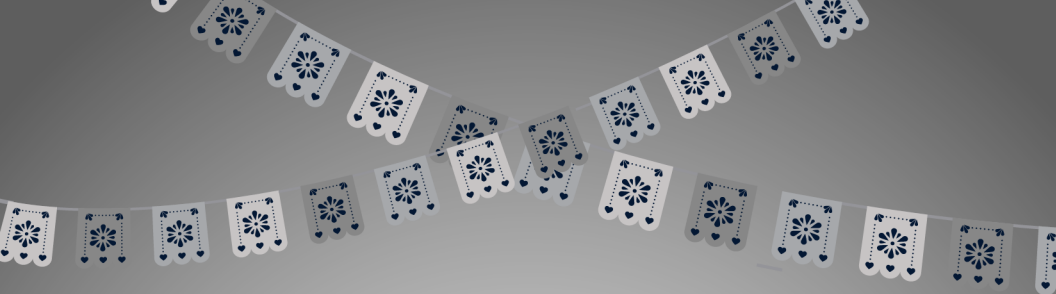
@SelfHelpGraphics



@SHG1970



@SHGTV



**SELF HELP**  
GRAPHICS & ART

1300 East 1st Street,  
Los Angeles, CA 90033  
[www.selfhelpgraphics.com](http://www.selfhelpgraphics.com)

